

V Bruseli 20. júna 2022
(OR. en)

10421/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0200(NLE)**

**TRANS 407
RELEX 833**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	17. júna 2022
Komu:	generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 308 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o uzavretí v mene Európskej únie Dohody o cestnej nákladnej doprave medzi Európskou úniou a Ukrajinou

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 308 final.

Príloha: COM(2022) 308 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 17. 6. 2022
COM(2022) 308 final

2022/0200 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o uzavretí v mene Európskej únie Dohody o cestnej nákladnej doprave medzi
Európskou úniou a Ukrajinou**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Komisia 16. júna 2022 predložila návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa povoľuje podpísanie v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou a Ukrajinou o cestnej nákladnej doprave.

Účelom tohto návrhu je schváliť uzavretie dohody v mene Európskej únie.

Po zaútočení Ruska proti Ukrajine sa veľmi sťažili podmienky na prepravu nákladu na Ukrajinu. Ruské vojenské sily zablokovali alebo zničili dôležité dopravné trasy na prepravu tovaru cez Čierne more a ukrajinský vzdušný priestor je pre civilnú dopravu uzavretý. Železničná sieť je v súčasnosti prioritne určená na prepravu cestujúcich a utečencov a zostáva veľmi zraniteľná voči ruskému bombardovaniu.

Cestnú nákladnú dopravu medzi Európskou úniou a Ukrajinou v súčasnosti upravujú dva hlavné mechanizmy, a to dvojstranné dohody o doprave medzi členskými štátmi EÚ a Ukrajinou a povolenia udelené v rámci systému multilaterálnych kvót ECMT v rámci Medzinárodného fóra pre dopravu. Oba tieto mechanizmy ukladajú dopravcom z oboch strán kvóty, pokiaľ ide o tranzit a dvojstranný obchod.

Cestná doprava sa považuje za jednu z hlavných alternatív, ktoré Ukrajine umožňujú vyvážať jej produkty vrátane obilia. To by podporilo ukrajinské hospodárstvo, ale malo by to zásadný význam aj pre iné hospodárstva, keďže vývoz ukrajinských výrobkov, ako sú obilie, palivo, potraviny a iný tovar, je čoraz potrebnější vzhľadom na rastúce obavy o potravinovú bezpečnosť vo svete. Zvýšené využívanie počtu cestných dopravných operácií v porovnaní s bežnou situáciou by však zároveň s veľkou pravdepodobnosťou prekročilo kvóty stanovené v dvojstranných dohodách členských štátov s Ukrajinou a poskytnuté prostredníctvom ECMT v rámci Medzinárodného fóra pre dopravu.

Touto dohodou o cestnej doprave medzi Európskou úniou a Ukrajinou by sa preto nahradili existujúce dvojstranné dohody o doprave medzi členskými štátmi a Ukrajinou a dopravcom by sa uľahčilo využívanie alternatívnej cestnej dopravy, keďže by došlo k liberalizácii dvojstranných operácií a tranzitu medzi oboma zmluvnými stranami.

Okrem toho po ruskom zaútočení proti Ukrajine mnohí ukrajinskí vodiči už nemôžu dodržiavať administratívne postupy týkajúce sa vodičských dokladov, ako sú žiadosti o medzinárodné vodičské povolenie alebo vydávanie nových dokladov v prípade straty alebo odcudzenia dokladov. Táto dohoda umožní obom stranám riešiť tieto otázky za výnimočných okolností. Preto je dôležité stanoviť opatrenia, ktoré oslobodzujú vodičov od požiadavky predkladať medzinárodné vodičské povolenie, uznať rozhodnutia Ukrajiny o predĺžení administratívnej platnosti vodičských dokladov a uľahčiť výmenu informácií medzi príslušnými orgánmi oboch zmluvných strán s cieľom bojovať proti podvodom a falšovaniu dokladov vodiča.

Preto je vhodné uzavrieť dohodu, ktorou sa liberalizuje cestná nákladná doprava medzi Európskou úniou a Ukrajinou v súvislosti s dvojstrannými operáciami a tranzitom a ktorá bude obsahovať osobitné doložky týkajúce sa vodičských preukazov. Táto dohoda by mala byť časovo obmedzená, ale s možnosťou jej obnovenia.

Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

S dohodou sa počítalo aj v akčnom pláne o koridoroch solidarity¹ medzi EÚ a Ukrajinou, ktorého cieľom je uľahčiť ukrajinský vývoz poľnohospodárskych výrobkov a dvojstranný obchod s EÚ. V tomto akčnom pláne sa vyjadruje záväzok Európskej únie podporovať hospodárstvo a oživenie hospodárstva Ukrajiny a prispieť k stabilizácii svetových potravinových trhov a zlepšeniu celosvetovej potravinovej bezpečnosti.

- **Súlady s ostatnými politikami Únie**

Táto dohoda je v súlade so súčasnou politikou vonkajších vzťahov EÚ s Ukrajinou. Ukrajinská vláda požiadala o takúto dohodu ako naliehavé opatrenie.

Uzavretie dohody o cestnej nákladnej doprave s Ukrajinou by bolo takisto v súlade s dohodou o pridružení podpísanou 27. júna 2014 medzi Úniou a Ukrajinou, keďže v článku 136 sa počíta s možnými budúcimi osobitnými dohodami o cestnej doprave s cieľom zabezpečiť koordinovaný rozvoj a postupnú liberalizáciu dopravy medzi stranami.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Článok 91 Zmluvy o fungovaní Európskej únie v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a).

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Nevzťahuje sa.

- **Proporcionalita**

Dohoda je najúčinnnejším nástrojom na posilnenie vzťahov v oblasti cestnej dopravy medzi EÚ a Ukrajinou, pretože odstraňuje existujúce obmedzenia uložené systémami kvót a povolení.

Táto dohoda nebude v porovnaní so súčasnou situáciou predstavovať dodatočnú administratívnu alebo finančnú záťaž pre orgány členských štátov ani pre odvetvie. Naopak, mala by znížiť administratívne zaťaženie odvetvia aj členských štátov. Okrem toho odstráni potrebu prepravných povolení pre dopravcov EÚ pre uvedené kategórie prepravných práv (tranzit a dvojstranné práva), čím sa zníži záťaž pre dopravné odvetvie EÚ, ako aj pre Ukrajinu v súvislosti s administratívnymi formalitami spojenými s vydávaním a tlačou takýchto povolení.

- **Výber nástroja**

Medzinárodná dohoda.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Nevzťahuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Nevzťahuje sa.

¹ COM(2022) 217 final.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Nevzťahuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Nevzťahuje sa.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Nevzťahuje sa.

- **Základné práva**

Nevzťahuje sa.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet Únie.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

V článkoch 6 a 7 táto dohoda zahŕňa mechanizmus preskúmania s cieľom posúdiť potrebu a trvanie jej obnovenia. Na tento účel sa v článku 6 ods. 2 a článku 7 ods. 2 stanovuje, že spoločný výbor sa zvolá najneskôr tri mesiace pred uplynutím platnosti dohody.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Nevzťahuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

V článku 1 sa schvaľuje dohoda v mene Európskej únie.

V článku 2 sa stanovuje, že Komisia pristúpi k oznámeniu potrebnému na vyjadrenie súhlasu Európskej únie s tým, že bude viazaná dohodou.

Článkom 3 sa stanovuje nadobudnutie účinnosti navrhovaného rozhodnutia.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí v mene Európskej únie Dohody o cestnej nákladnej doprave medzi Európskou úniou a Ukrajinou

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91 v spojení s článkom 218 ods. 6 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím Rady XXXX/XX bola Dohoda o cestnej nákladnej doprave medzi Európskou úniou a Ukrajinou podpísaná XX s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (2) Vzhľadom na závažné narušenia v odvetví dopravy na Ukrajine spôsobené ruskou agresiou je potrebné nájsť alternatívne cestné trasy, aby Ukrajina mohla vyvážať svoje zásoby obilia, palivo, potraviny a iný relevantný tovar.
- (3) Vzhľadom na to, že povolenia ECMT členských štátov a dvojstranné dohody medzi členskými štátmi a Ukrajinou neumožňujú ukrajinským prevádzkovateľom cestnej nákladnej dopravy potrebnú flexibilitu na zvýšenie a plánovanie ich dopravných činností cez EÚ a s EÚ, je zásadné liberalizovať cestnú nákladnú dopravu na účely dvojstranných dopravných operácií a tranzitu.
- (4) Ruská agresia proti Ukrajine ohrozila možnosti mnohých ukrajinských vodičov dodržiavať administratívne postupy týkajúce sa vodičských dokladov, ako sú žiadosti o medzinárodné vodičské povolenie alebo vydávanie nových dokladov v prípade straty alebo odcudzenia dokladov. Preto je dôležité reagovať na tieto výnimočné okolnosti a stanoviť osobitné opatrenia, ktoré oslobodzujú vodičov od požiadavky predkladať medzinárodné vodičské povolenie, uznať rozhodnutia Ukrajiny o predĺžení administratívnej platnosti vodičských dokladov a uľahčiť výmenu informácií medzi príslušnými orgánmi oboch zmluvných strán s cieľom bojovať proti podvodom a falšovaniu dokladov vodiča.
- (5) Dohoda by sa mala schváliť v mene Európskej únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Európskej únie schvaľuje Dohoda o cestnej nákladnej doprave medzi Európskou úniou a Ukrajinou.

Znenie dohody je pripojené k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Komisia vykoná v mene Európskej únie oznámenie podľa článku 13 dohody s cieľom vyjadriť súhlas Európskej únie s tým, že je dohodou viazaná.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*